

SMERNICA KOMISIE 2006/62/ES

z 12. júla 2006,

ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy k smerniciam Rady 76/895/EHS, 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre desmedifam, fenmedifam a chlordfenvinfos

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 76/895/EHS z 23. novembra 1976 o stanovení maximálnych limitov rezíduí pesticídov v a na ovocí a zelenine ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 5,so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych limitov rezíduí pesticídov v a na obilninách ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10,so zreteľom na smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986, ktorou sa stanovujú maximálne úrovne rezíduí pesticídov v a na potravinách živočíšneho pôvodu ⁽³⁾, a najmä na jej článok 10,so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny ⁽⁴⁾, a najmä na jej článok 7,so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh ⁽⁵⁾ a najmä jej článok 4 ods. 1 písm. f),

keďže:

- (1) Existujúce účinné látky desmedifam a fenmedifam boli smernicou Komisie 2004/58/ES ⁽⁶⁾ zaradené do prílohy I k smernici 91/414/EHS.

- (2) Zaradenie príslušných účinných látok do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa zakladalo na vyhodnotení predložených informácií týkajúcich sa ich navrhovaného použitia. Informácie týkajúce sa tohto použitia predložili určité členské štáty v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS. Dostupné informácie sa preskúmali a sú postačujúce na to, aby umožnili stanovenie maximálnych hladín určitých rezíduí.

- (3) Nariadením Komisie (ES) č. 2076/2002 ⁽⁷⁾ sa rozhodlo nezaraďovať chlordfenvinfos do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Určitým členským štátom sa povolilo zachovať platnosť určitých povolení na používanie výrobkov obsahujúcich chlordfenvinfos do 30. júna 2007.

- (4) V smernici 76/895/EHS sú už uvedené maximálne hladiny rezíduí (MHR) Spoločenstva pre chlordfenvinfos. Mali by sa zohľadniť pri stanovení maximálnych hladín rezíduí pre chlordfenvinfos v smernici 90/642/EHS.

- (5) Revízne správy Komisie, ktoré boli pripravené so zreteľom na zaradenie príslušných účinných látok do prílohy I k smernici 91/414/EHS, stanovili prijateľný denný príjem (Acceptable Daily Intake – ADI) a v prípade potreby aj akútnu referenčnú dávku (ARfD) pre tieto látky. Vystavenie spotrebiteľov potravinárskych výrobkov ošetrovaných príslušnými účinnými látkami účinkom týchto látok sa vyhodnotilo v súlade s postupmi Spoločenstva. Zohľadnili sa aj usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou ⁽⁸⁾ a stanovisko Vedeckého výboru pre rastliny ⁽⁹⁾ k použitej metodike. Prijal sa názor, že navrhované MHR nepovedú k prekročeniu týchto ADI alebo ARfD.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 340, 9.12.1976, s. 26. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/59/ES (Ú. v. EÚ L 175, 29.6.2006, s. 61).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/59/ES.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 43. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/59/ES.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/59/ES.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1 Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/45/ES (Ú. v. EÚ L 130, 18.5.2006, s. 27).

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 120, 24.4.2004, s. 26.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 319, 23.11.2002, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1335/2005 (Ú. v. EÚ L 211, 13.8.2005, s. 6).

⁽⁸⁾ Usmernenia pre predpokladaný denný príjem rezíduí pesticídov (revidované), ktoré boli pripravené v rámci programu GEMS/Potravinový program v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou roku 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽⁹⁾ Stanovisko Vedeckého výboru pre rastliny k otázkam týkajúcim sa zmien a doplnení príloh k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS (stanovisko vyjadrené Vedeckým výborom pre rastliny 14. júla 1998) (http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html).

- (6) V snahe zabezpečiť, aby bol spotrebiteľ primerane chránený pred vystavením účinkom rezíduí následkom neoprávneného používania prípravkov na ochranu rastlín, by sa pre príslušné kombinácie výrobkov/pesticídov mali stanoviť predbežné MHR na nižšiu hodnotu analytického určenia.
- (7) Stanovenie takýchto predbežných MHR Spoločenstva nebráni členským štátom, aby stanovili predbežné MHR pre príslušné látky v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS a prílohou VI k tejto smernici. Štvorročné obdobie sa považuje za postačujúce na povolenie ďalšieho použitia príslušných účinných látok. Predbežné MRL by sa potom mali stať konečnými.
- (8) Z tohto dôvodu je potrebné pridať všetky MHR, ktoré vznikajú na základe používania týchto výrobkov na ochranu rastlín do príloh smerníc 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS, aby sa umožnil náležitý dohľad a kontrola nad zákazom ich používania a ochrana spotrebiteľa. Ak MHR ešte neboli určené, je potrebné ich stanoviť po prvýkrát.
- (9) Ustanovenia smernice 76/895/EHS, ktorými sa stanovujú MHR pre chlórfenvinfos, by sa preto mali vypustiť.
- (10) Smernice 76/895/EHS, 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (11) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

V prílohe II k smernici 76/895/EHS sa riadok pre chlórfenvinfos vypúšťa.

Článok 2

Príloha II k smernici 86/362/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tejto smernici.

Článok 3

Príloha II k smernici 86/363/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tejto smernici.

Článok 4

Príloha II k smernici 90/642/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou III k tejto smernici.

Článok 5

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 20. januára 2008 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi takými ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 21. januára 2008.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijímú v oblasti upravenej touto smernicou.

Článok 6

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 7

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 12. júla 2006

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA I

V časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa pridávajú tieto riadky pre desmedifam, fenmedifam a chlorfenvinfos:

Rezíduá pesticídov	Maximálna hladina v mg/kg
„Desmedifam	0,05 (*) (P) obilniny
Fenmedifam	0,05 (*) (P) obilniny
Chlorfenvinfos (zmes E- a Z-izomérov)	0,02 (*) obilniny

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(P) Označuje predbežnú maximálnu hladinu reziduí v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS.“

PRÍLOHA II

Príloha II k smernici 86/363/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti A sa pridáva tento riadok týkajúci sa chlorfenvinfosu:

Rezíduá pesticídov	Maximálna hladina v mg/kg		
	tuku obsiahnutého v mäse, prípravkoch z mäsa, vnútornostiach a živočíšnych tukoch uvedených v prílohe I v rámci položiek č. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602 (1) a (4)	kravského mlieka a plnotučného kravského mlieka uvedeného v prílohe I pod položkou č. 0401; pri ostatných potravinách pod položkami č. 0401, 0402, 0405 00 a 0406 v súlade s (2) a (4)	čerstvých vajec bez škrupín, vtáčích vajec a vaječných žĺtkov podľa prílohy I pod položkami č. 0407 00 a 0408 (3) a (4)
„Chlorfenvinfos (zmes E- a Z-izomérov)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.“

2. V časti A sa pridáva tento riadok týkajúci sa fenmedifamu:

Rezíduá pesticídov	Maximálna hladina v mg/kg		
	mäsa, vrátane tuku, prípravkov z mäsa, vnútorností a živočíšneho tuku podľa prílohy I pod položkami č. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602	pre mlieko a mliečne výrobky podľa prílohy I pod položkami č. 0401, 0402, 0405 00 a 0406	čerstvých vajec bez škrupín, vtáčích vajec a vaječných žĺtkov podľa prílohy I pod položkami č. 0407 00 a 0408
„Fenmedifam [Metyl-N-(3-hydroxyfenyl) karbamát (MHPC) vyjadrené ako fenmedifan]	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(p) Označuje predbežnú maximálnu hladinu rezíduí v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS: pokiaľ nedôjde k jej zmene a doplneniu, táto hodnota sa stane konečnou s účinnosťou od 9. augusta 2010.“

PRÍLOHA III

V časti A prílohy II k smernici 90/642/EHS sa pridávajú tieto stĺpce týkajúce sa desmedifamu, fenmedifamu a chlorfenvinfosu:

Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)			
Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Desmedifam	Fenmedifam	Chlorfenvinfos (zmes E- a Z-izomérov)
„1. Ovocie, čerstvé, sušené alebo tepelne neupravené, konzervované zmrazením, neobsahujúce pridaný cukor; orechy	0,05 (*) (p)		0,02 (*)
i) CITRUSOVÉ PLODY		0,05 (*) (p)	
grapefruity			
citróny			
limety			
mandarínky (vrátane klementínok a podobných hybridov)			
pomaranče			
pomelá			
iné			
ii) ORECHY (vylúpané alebo nevylúpané)		0,05 (*) (p)	
mandle			
para orechy			
kešu orechy			
jedlé gaštany			
kokosové orechy			
lieskové orechy			
makadamové orechy			
pekanové orechy			
píniové oriešky			
pistácie			
vlašské orechy			
iné			
iii) JADROVÉ OVOCIE		0,05 (*) (p)	
jablká			
hrušky			
dule			
iné			
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE		0,05 (*) (p)	
marhule			
čerešne			
broskyne (vrátane nektáriniek a podobných hybridov)			
slivky			
iné			
v) BOBULOVINY A DROBNÉ OVOCIE			
a) stolové a muštové hrozno		0,05 (*) (p)	
stolové hrozno			
muštové hrozno			

Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)			
Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Desmedifam	Fenmedifam	Chlorfenvinfos (zmes E- a Z-izomérov)
b) jahody (okrem voľne rastúcich)		0,1 (*) (P)	
c) krovité ovocné druhy (okrem voľne rastúcich)		0,05 (*) (P)	
ostružiny			
ostružina			
ostružinové maliny			
maliny			
iné			
d) iné drobné ovocie a bobuľoviny (okrem voľne rastúcich)		0,05 (*) (P)	
čučoriedky			
brusnice			
ríbezle (červené, čierne a biele)			
egreše			
iné			
e) voľne rastúce bobuľoviny a ovocie		0,05 (*) (P)	
vi) RÔZNE OVOCIE		0,05 (*) (P)	
avokádo			
banány			
datle			
figy			
kivi			
kumkváty			
liči			
mango			
olivy (stolové)			
olivy (na výrobu oleja)			
papáje			
plody mučenky			
ananas			
granátové jablká			
iné			
2. Zelenina, čerstvá alebo tepelne neupravená, mrazená alebo sušená	0,05 (*) (P)		
i) KOREŇOVÁ A HLUZOVÁ ZELENINA			
cvikla		0,1 (*) (P)	
mrkva			0,5
maniok (kasava)			
zeler			
chren			
topinambury			
paštrnák			0,5
petržlen			
redkovka			0,5

Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)			
Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Desmedifam	Fenmedifam	Chlorfenvinfos (zmes E- a Z-izomérov)
kozia brada			
sladké zemiaky			
kvaka			0,5
okružlica			0,5
yamy			
iné		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
ii) CIBULOVÁ ZELENINA		0,05 (*) (P)	
cesnak			0,5
cibuľa			
šalotka			0,5
cibuľa jarná			
iné			0,02 (*)
iii) PLODOVÁ ZELENINA		0,05 (*) (P)	
a) ľalkovité			0,02 (*)
rajčiaky			
paprika			
baklažán			
okra			
iné			
b) tekvicovité s jedlou šupou			
uhorky			
uhorky nakladačky			
cukety			0,1
iné			0,02 (*)
c) tekvicovité s nejedlou šupou			0,02 (*)
melón cukrový			
tekvica			
melón vodový			
iné			
d) sladká kukurica			0,02 (*)
iv) HLÚBOVÁ ZELENINA		0,05 (*) (P)	
a) hlúbová zelenina tvoriaca ružice			0,02 (*)
brokolica (vrátane odrody calabrese)			
karfiol			
iné			
b) hlúbová zelenina hlávková			
ružičkový kel			0,1
hlávková kapusta			0,5
iné			0,02 (*)
c) hlúbová zelenina listová			0,02 (*)

Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)			
Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Desmedifam	Fenmedifam	Chlorfenvinfos (zmes E- a Z-izomérov)
čínska kapusta			
kel kučeravý			
iné			
d) kaleráb			0,3
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINKY			
a) šalát a podobné		0,05 (*) (P)	
žerucha			0,1
valeriánka poľná			0,1
šalát			
escarol (endívia širokolistá)			
rukola			
listy a stonky hlúbavej zeleniny			
iné			0,02 (*)
b) špenát a podobné plodiny		0,5 (P)	
špenát			0,1
mangold			
iné			0,02 (*)
c) potočnica		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
d) Čakanka		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
e) bylinky		0,05 (*) (P)	
trebulka			
pažitka			
petržlen			0,5
zelerová vňať			
iné			0,02 (*)
vi) STRUKOVINY (čerstvé)		0,05 (*) (P)	0,02 (*)
fazuľa (struky)			
fazuľa (vylúpaná)			
hrach (struky)			
hrach (vylúpaný)			
iné			
vii) STONKOVÁ ZELENINA (čerstvá)			
špargľa			0,1
artičoky bodliakové (kardy)			
zeler			0,5
fenikel			
artičoky		0,2 (P)	
pór			0,1
rebarbora			
iné		0,05 (*) (P)	0,02 (*)

Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)			
Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MHR	Desmedifam	Fenmedifam	Chlorfenvinfos (zmes E- a Z-izomérov)
viii) HUBY		0,05 (*) (P)	
a) huby pestované			0,05
b) huby voľne rastúce			0,02 (*)
3. Strukoviny	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*)
fazuľa			
šošovica			
hrach			
iné			
4. Olejnate semená	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,02 (*)
ľanové semeno			
arašidy			
semená maku			
sezamové semená			
slnečnicové semená			
semená repky			
sójové bôby			
horčičné semená			
bavlníkové semená			
semená konope			
iné			
5. Zemiaky	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,02 (*)
skoré zemiaky			
konzumné zemiaky			
6. Čaj (sušené lístky a stonky, fermentované alebo nefermentované, druhu <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*)
7. Chmeľ (sušený) vrátane chmeľových peliet a nekoncentrovaného prášku	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(P) Označuje predbežnú maximálnu hladinu rezíduí v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS.“